



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 May 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать девятая специальная сессия
12 февраля 2021 года

Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать девятой специальной сессии

Заместитель Председателя и Докладчик: Моник Т.Г. ван Даален



I. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать девятой специальной сессии

S-29/1. Последствия кризиса в Мьянме для прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международные пакты о правах человека и другие соответствующие договоры,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу объявления чрезвычайного положения, введенного в Мьянме военными 1 февраля 2021 года,

выражая сожаление в связи с произвольным задержанием демократически избранных членов правительства, включая государственного советника Аун Сан Су Чжи и президента Вин Мьинта, а также других произвольно лишенных свободы лиц,

выражая озабоченность по поводу ограничений на деятельность гражданского общества, журналистов и работников средств массовой информации,

подчеркивая, что главную ответственность за поощрение и защиту прав человека несут государства и что вооруженные силы и другие силы и органы безопасности Мьянмы должны уважать право на мирные собрания и воздерживаться от применения любой излишней или чрезмерной силы против населения,

подчеркивая также необходимость дальнейшей поддержки демократических преобразований в Мьянме и отмечая необходимость поддержания демократических институтов и процессов,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Мьянмы,

вновь заявляя о своей решительной поддержке региональных организаций, в частности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, их инициатив и усилий по реагированию на недавние события в Мьянме и приветствуя заявление Председателя Ассоциации от 1 февраля, в котором он сослался на цели и принципы, закрепленные в Уставе Ассоциации, включая приверженность принципам демократии, верховенству права и благому управлению, а также уважению и защите прав человека и основных свобод,

принимая к сведению заявление для печати, опубликованное Советом Безопасности 4 февраля 2021 года, о положении в Мьянме,

1. *выражает сожаление* по поводу отстранения от власти правительства, избранного народом Мьянмы на всеобщих выборах, состоявшихся 8 ноября 2020 года, и по поводу приостановки полномочий членов всех парламентов и призывает к восстановлению избранного правительства;

2. *настоятельно призывает* к немедленному и безоговорочному освобождению всех произвольно задержанных лиц, включая государственного советника Аун Сан Су Чжи и президента Вин Мьинта, и других, а также к отмене чрезвычайного положения;

3. *подчеркивает* необходимость воздерживаться от насилия и полностью уважать права человека, основные свободы и верховенство права;

4. *настоятельно призывает* военных и другие силы и органы безопасности Мьянмы принять незамедлительные меры для защиты прав на свободу мнений и их свободное выражение, религии или убеждений, ассоциации и мирных собраний в соответствии с международным правом прав человека, а также обеспечить, чтобы члены организаций гражданского общества и средства массовой информации могли действовать свободно и без страха перед насилием, притеснениями или запугиванием;

5. *призывает* к немедленной отмене ограничений в отношении Интернета, телекоммуникаций и социальных сетей в соответствии с международным правом прав человека;
6. *призывает также* обеспечить безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем нуждающимся, в том числе посредством возобновления авиарейсов Организации Объединенных Наций по доставке чрезвычайной помощи;
7. *решительно призывает* к проведению диалога и примирению в соответствии с волей народа Мьянмы и напоминает в этой связи о роли Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме;
8. *подчеркивает* необходимость устранения коренных причин кризиса в штате Ракхайн и создания необходимых условий для безопасного, добровольного, устойчивого и достойного возвращения перемещенных лиц, в том числе мусульман рохинджа и других меньшинств;
9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме провести оценку нынешнего положения в области прав человека в Мьянме и представить обновленную информацию по этому вопросу в своих докладах Совету по правам человека, призывает власти Мьянмы взаимодействовать и сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря предоставить Верховному комиссару и Специальному докладчику более значительную помощь, а также ресурсы и экспертные знания, необходимые для того, чтобы они могли в полном объеме выполнить свои мандаты;
10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*2-е заседание
12 февраля 2021 года*

[Принята без голосования.]

II. Организация работы двадцать девятой специальной сессии

1. Во исполнение пункта 10 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с правилом 6 правил процедуры Совета по правам человека, содержащихся в приложении к его резолюции 5/1, Совет проводит при необходимости специальные сессии по просьбе одного из членов Совета при поддержке одной трети членов Совета.
2. 8 февраля 2021 года Постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве совместно с Европейским союзом обратился с просьбой о созыве специальной сессии Совета по правам человека 11 февраля 2021 года для рассмотрения последствий кризиса в Мьянме для прав человека (см. A/HRC/S-29/1).
3. Вышеупомянутую просьбу поддержали 19 государств — членов Совета по правам человека, а именно: Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония. Эту просьбу также поддержали 28 государств — наблюдателей Совета, а именно: Австралия, Бельгия, Венгрия, Греция, Исландия, Испания, Ирландия, Канада, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Хорватия, Швеция, Швейцария и Эстония.
4. Впоследствии эту просьбу также поддержали государства-члены Ливия, Уругвай и Фиджи, а также государства-наблюдатели Коста-Рика и Черногория.
5. Поскольку вышеупомянутую просьбу поддержали более одной трети членов Совета по правам человека, Председатель Совета после консультаций с основными авторами постановил провести информационное консультативное совещание открытого состава, посвященное порядку работы и организации специальной сессии, 11 февраля 2021 года, а саму специальную сессию — 12 февраля.

A. Открытие и продолжительность сессии

6. Совет по правам человека провел свою двадцать девятую специальную сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12 февраля 2021 года. Во время сессии состоялось два заседания.
7. Двадцать девятую специальную сессию открыл Председатель Совета по правам человека.

B. Участники

8. На специальной сессии присутствовали представители государств — членов Совета по правам человека, государств — наблюдателей на сессиях Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и смежных организаций, межправительственных организаций и других образований, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

C. Должностные лица

9. Следующие члены Бюро Совета по правам человека, назначенные для пятнадцатого цикла, выступили также в качестве должностных лиц двадцать девятой специальной сессии:

<i>Председатель:</i>	Нажат Шамим Хан (Фиджи)
<i>Заместители Председателя:</i>	Кева Лоррейн Бейн (Багамские Острова)
	Али ибн Аби Талиб Абдельрахман Махмуд (Судан)
	Юрий Борисов Стерк (Болгария)
<i>Заместитель Председателя и Докладчик:</i>	Моник Т. Г. ван Даален (Нидерланды)

D. Организация работы

10. В соответствии с пунктом 124 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека 11 февраля 2021 года состоялось информационное консультативное совещание открытого состава в рамках подготовки к двадцать девятой специальной сессии.

11. На своем 1-м заседании 12 февраля 2021 года Совет по правам человека рассмотрел организацию своей работы, в том числе установил следующий регламент выступлений: 2 мин 30 сек для государств — членов Совета и 1 мин 30 сек для государств — наблюдателей в Совете и других наблюдателей.

12. На том же заседании Совет по правам человека постановил одобрить чрезвычайные меры и условия, предложенные Бюро Совета в приложениях к протоколу заседания Бюро, состоявшегося 10 февраля 2021 года, для двадцать девятой специальной сессии в свете пандемии коронавирусной болезни (COVID-19). Эти меры включали призыв к Сторонам выступать со своими заявлениями дистанционно или по заранее записанному видеосообщению, а также предоставление делегациям возможности дистанционно поднимать вопросы по порядку ведения заседания и виртуальное осуществление права на ответ. Совет также утвердил чрезвычайные условия, содержащиеся в приложении II к протоколу заседания Бюро, для проведения виртуального голосования (через Zoom) поименным голосованием.

13. Также на том же заседании Совет по правам человека, учитывая, что меры, необходимые для борьбы с пандемией COVID-19, исключают возможность очного участия неправительственных организаций, принял решение разрешить, в порядке исключения, неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представлять предварительно записанные видеовыступления для специальной сессии. Количество неправительственных организаций, которые должны быть включены в список выступающих на специальной сессии, было установлено на уровне 18, в соответствии со средним количеством неправительственных организаций, которые участвовали в трех предыдущих специальных сессиях, состоявшихся в 2018, 2017 и 2016 годах.

14. Специальная сессия была проведена согласно соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета по правам человека.

E. Резолюция и документация

15. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать девятой специальной сессии, воспроизводится в главе I настоящего доклада.

16. Перечень документов, изданных для двадцать девятой специальной сессии, содержится в приложении к настоящему докладу.

F. Заявления

17. На 1-м заседании, состоявшемся 12 февраля 2021 года, с заявлением выступил заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

18. На том же заседании в свете темы специальной сессии Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме выступил с видеозаявлением от имени Координационного комитета специальных процедур Совета по правам человека.

19. Также на том же заседании с заявлением в качестве заинтересованного государства выступил представитель Мьянмы.

20. На том же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Австрии (видеозаявление), Аргентины, Бангладеш, Болгарии (видеозаявление), Бразилии (видеозаявление), Венесуэлы (Боливарианская Республика) (видеозаявление), Германии (видеозаявление), Дании (видеозаявление), Индии (видеозаявление), Индонезии, Италии, Китая, Ливии (видеозаявление), Маршалловых Островов, Мексики (видеозаявление), Намибии (видеозаявление), Непала, Нидерландов (видеозаявление), Пакистана, Польши (видеозаявление), Португалии (от имени Европейского Союза) (видеозаявление), Республики Корея (видеозаявление), Российской Федерации (видеозаявление), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (видеозаявление), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Исландии), Судана, Украины, Филиппин (видеозаявление), Франции, Чехии (видеозаявление), Эритреи, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Беларуси (видеозаявление), Бельгии (видеозаявление), Ботсваны (видеозаявление), Брунея-Даруссалама, Греции (видеозаявление), Вьетнама, Исландии (видеозаявление), Ирландии (видеозаявление), Израиля (видеозаявление), Иордании, Испании, Канады, Катар, Лаосской Народно-Демократической Республики, Литвы (видеозаявление), Лихтенштейна, Люксембурга (видеозаявление), Малайзии (видеозаявление), Мальдивских Островов, Мальты (видеозаявление), Новой Зеландии, Норвегии (видеозаявление), Румынии (видеозаявление), Сингапура, Словакии (видеозаявление), Словении (видеозаявление), Соединенных Штатов Америки (видеозаявление), Сьерра-Леоне, Туниса (видеозаявление), Турции, Финляндии (видеозаявление), Хорватии (видеозаявление), Швейцарии, Швеции (видеозаявление), Эквадора, Эстонии (видеозаявление), Южной Африки, Святого Престола (видеозаявление);

в) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Детского фонда Организации Объединенных Наций.

21. На 2-м заседании в тот же день с заявлениями выступили:

а) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатский форум по правам человека и развитию (видеозаявление), Альянс в защиту свободы (видеозаявление), Каритас интернационалис (видеозаявление), «Международная амнистия» (видеозаявление), Международная комиссия юристов (видеозаявление), Международная федерация за права человека (видеозаявление), Международный центр против цензуры (видеозаявление), СИВИКУС: Всемирный альянс за участие граждан (видеозаявление), Статья 19: Фонд Маат за мир, развитие и права человека (видеозаявление), «Христианская солидарность во всем мире» (видеозаявление), «Хьюман райтс уотч» (видеозаявление).

G. Решение по проекту предложения

22. На 2-м заседании 12 февраля 2021 года представители Австрии (от имени Европейского союза) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии представили проект резолюции A/HRC/S-29/L.1, авторами которого являлись Португалия от имени Европейского союза и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и соавторами — Австралия, Исландия, Канада, Лихтенштейн, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Турция и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Албания, Босния и Герцеговина, Грузия, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Ливия, Малави,

Маршалловы Острова, Северная Македония, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Украина, Черногория, Эквадор и Япония.

23. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес устные изменения в проект резолюции.

24. Также на том же заседании с заявлением в качестве заинтересованного государства выступил представитель Мьянмы.

25. На том же заседании в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий для бюджета по программам данного проекта решения. Начальник Бюджетно-финансовой секции Службы поддержки и управленческого обеспечения программ Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выступил с заявлением по вопросу о бюджетных последствиях проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

26. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (текст резолюции S-29/1 см. в главе I).

27. На том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая, Российской Федерации и Филиппин выступили с заявлениями по мотивам голосования после голосования, чтобы отмежевать свои государства от консенсуса по принятой резолюции.

III. Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать девятой специальной сессии

28. На своем 2-м заседании 12 февраля 2021 года Совет по правам человека принял доклад о работе своей двадцать девятой специальной сессии *ad referendum* и поручил Докладчику доработать его.

Приложение

Документы, изданные для двадцать девятой специальной сессии Совета по правам человека

Серия документов для общего распространения

A/HRC/S-29/1 Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 8 февраля 2021 года на имя Председателя Совета по правам человека

A/HRC/S-29/2 Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать девятой специальной сессии

Серия документов для ограниченного распространения

A/HRC/S-29/L.1 Последствия кризиса в Мьянме для прав человека
